

여러분의 생활을 도와드리는 특별한 돈(특별 정액 급부금)을 지급 받을 수 있습니다

일본어로 말할 수 있고 알아듣는 분은 각 상담창구에 직접 물어 주십시오.

일본어로 말할 수 없거나 들어도 이해가 되지 않아 통역이 필요한 분은 아래 상담창구에 문의해 주십시오.

[히로시마시 외국인 시민 생활상담코너]

전화 082-241-5010 팩스 082-242-7452

이메일: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

상담 시간: 월요일~금요일 오전 9시~오후 4시(공휴일 및 8월 6일은 제외)

대응 언어: 중국어, 스페인어, 포르투갈어, 베트남어, 영어

[히로시마 외국인 다국어 종합상담창구]

전화 0120-783-806 (통화료 수신자 부담 서비스)

상담 시간: 월요일~금요일 오전 8시 30분~오후 7시(공휴일은 제외)

토요일 오전 9시 30분~오후 6시

※오후 0시~오후 1시는 휴식 시간입니다.

대응 언어: 영어, 중국어, 베트남어, 한국어, 타갈로그어, 포르투갈어,
인도네시아어, 태국어, 스페인어, 네팔어

여러분의 생활을 도와드리는 특별한 돈(특별 정액 급부금)을 지급 받을 수 있습니다

신종 코로나바이러스 감염증(코로나 19) 확산을 막기 위해 집에 있어야 하는 등 여러분 생활에 큰 영향을 끼치고 있습니다.

여러분의 생활을 도와드리기 위해 정부에서 특별한 돈을 지급합니다.

- 2020년 4월 27일 시점에 주민등록에 등재된 모든 사람이 지급 대상입니다.
- 1인당 10만 엔을 지급 받을 수 있습니다.
- 세대주(세대의 대표)가 동일 세대 사람에 대한 급부금을 일괄적으로 수급하게 됩니다.

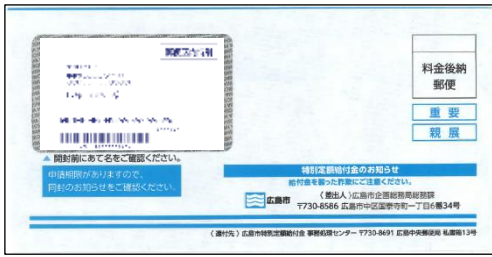
신청 방법

신종 코로나바이러스 감염증(코로나 19)이 확산되지 않도록, 우편 또는 온라인으로 신청하시기 바랍니다.

(1)우편으로 신청하기

히로시마시는 신청서 및 회신용 봉투 등 아래 [1]~[4]를 여러분에게 우송하겠습니다(5월 29일(금요일)부터 송부를 시작합니다).

여러분에게 송부하는 봉투



[1]신청서

[2]알림

[3]외국어 상담창구

[4]회신용 봉투



[3]은 외국인에 한하여

[1]의 신청서를 작성하십시오.

신청서 기입 방법(한글)



[1]신청서

다음으로 [A][B]를 복사하십시오.

[A]본인 확인 서류(운전면허증, 마이넘버 카드[증명사진이 붙어 있을 것], 건강보험증, 재류카드, 특별영주자 증명서 등. 여권 경우 일본어 번역본을 준비해 주십시오.)

[B]입금 계좌를 확인할 수 있는 서류(통장 또는 현금카드)



[5]복사 서류



[A]본인 확인 서류

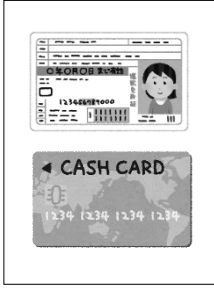
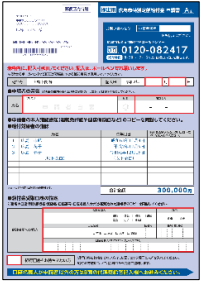


[B]입금 계좌를 확인할 수 있는 서류

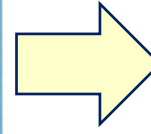
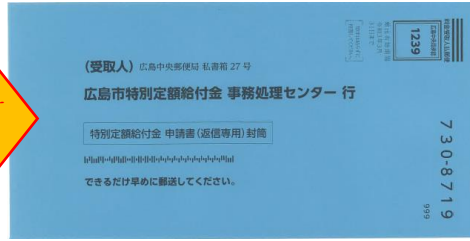
작성한 [1]신청서와 [5]복사 서류를 함께 [4]회신용 봉투에 담아 8 월 28 일(금요일)까지 히로시마시에 우송해 주십시오. 우표를 붙이지 않으셔도 됩니다.

[1]신청서

[5]복사 서류



[4]회신용 봉투



(2)온라인으로 신청하기(마이넘버 카드를 소지하고 계신 분)

마이넘버 카드를 소지하고 계신 분은 온라인 신청이 가능합니다.

“마이내포털” 웹사이트에서 신청합니다. 8 월 28 일(금요일)까지 신청하십시오.

웹사이트

<https://kyufukin.soumu.go.jp/ja-JP/apply/online.html><외부 링크>

https://myrna.go.jp/SCK0101_01_001/SCK0101_01_001_InitDiscsys.form<외부 링크>

<“마이내포털” 사용방법에 대한 문의처>

전화 0120-950-178(오전 9 시 30 분~오후 6 시 30 분, 연말연시 제외)

돈을 수취하는 방법

원칙적으로, 신청한 자(세대의 대표)의 은행계좌에 입금하게 됩니다.

일정(예정)

구분	(1)우편으로 신청하기	(2)온라인으로 신청하기
여러분에게 신청서를 송부하는 날	5 월 29 일(금)부터	-
신청 접수를 시작하는 날		5 월 13 일(수) 8:30 부터
급부금 입금을 시작하는 날	6 월 12 일(금) 시작 예정	5 월 22 일(금)부터
신청이 가능한 마지막 날	8 월 28 일(금) 당일 소인 유효	8 월 28 일(금) 24:00

문의처

히로시마시 특별 정액 급부금 콜센터

전화 0120-082-417 (통화료 수신자 부담 서비스)

(시간: 오전 8 시 30 분~오후 5 시 15 분 월요일~금요일, 공휴일은 제외)

전화가 연결 되지 않았을 때 잠시 후에 다시 걸어주시기 바랍니다.

배우자(남편 또는 아내)의 폭력으로 피신하고 있는 분들의 절차

배우자(남편 또는 아내)의 폭력을 피하여 피신하고 있는 등 주민표와 다른 주거에 거주하는 사람은 거주지역 자치단체 사무소에 알려 주십시오.

절차를 밟으면 주민표와 다른 곳에 거주하는 분도 지급 받을 수 있습니다.

이 절차는 2020년 4월 24일~4월 30일 기간에 접수합니다. 4월 30일 이후에도 절차는 가능합니다.

상세사항은 시청으로 전화 문의해 주십시오.

히로시마시 총무과

전화 082-504-2700

사칭범죄에 속지 않도록 주의하십시오

해당 기관을 사칭해 여러분의 돈을 노리는 사기범이 발생할 수 있습니다.

정부, 시청은 여러분에게 전화로 신용카드 번호를 묻지 않습니다.

정부, 시청은 돈을 송금할 것을 의뢰하지 않습니다.

의심이 되는 경우 시청 또는 경찰에 신고하십시오.

경찰 전용전화

#9110

특별 정액 급부금의 상세사항은 아래 알림(팸플릿)을 참조해 주십시오.

[특별 정액 급부금에 대한 안내](#) <외부 링크>

출처: 총무성 웹사이트

<https://kyufukin.soumu.go.jp/ja-JP/index.html><외부 링크>

<https://kyufukin.soumu.go.jp/ja-JP/download/><외부 링크>

<정부 상담창구>

총무성 콜센터(시간 오전 9시~오후 6시 30분)

전화 0120-260020

전화가 연결 되지 않았을 때 잠시 후에 다시 걸어주시기 바랍니다.